

ÉDITO

La chose publique



La chose publique, c'est basculer son temps personnel au profit des autres – chronophage. C'est aussi exposer le flanc à la critique – courageux. C'est devenir connu – gestes, paroles et faits analysés. La chose publique, c'est aimer les gens – altruisme. C'est s'occuper de tous en gardant du temps pour sa famille – équilibre voire équilibrisme. En lieu et place des "yaqua", c'est la fixation du calendrier de la réalisation des projets et promesses électorales – du concret. Mesdames et Messieurs les élus, merci pour votre engagement au profit de la collectivité. La chose publique n'est pas chose aisée. C'est passionnant certes, mais exigeant assurément. Comme le disait un homme inspiré, pragmatique, assis au sommet du Chavalard, observant le tumulte de la plaine : "Ne t'endors jamais en pensant qu'une action est impossible à réaliser car tu pourrais être réveillé par le bruit que fait quelqu'un occupé à le faire..."

Reconnaissant pour tout ce qui a été réalisé et tout ce qui le sera, je souhaite un plein épanouissement à toutes nos nouvelles élues et tous nos nouveaux élus.

Stève Léger, président
d'honneur du Journal de Fully

Une Reine à Fully

Pigalle (601 kg), de André-Marcel Bruchez et Marco Bender de Mazembroz, s'est classée reine de 3^e catégorie aux Combats de Reines de la Foire du Valais.

Elle s'était imposée sur l'alpage de Fully en 2014 et 2015.



**L'invitée
du mois :
Cristina Gatti
(p. 9)**

Délices d'automne

Photo Christian Théoduloz



DERRIÈRE NOS FENÊTRES IL NE MANQUE QUE VOUS

**NEUF
OU
RÉNOVATION**

ROCCABOIS CH-1906 CHARRAT
www.roccabois.ch

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES **027 746 20 20**

BUREAU TECHNIQUE
GASPARI SANDRO
Rue de l'Eglise 44 - 1926 Fully

- Mise à l'enquête
- Surveillance de chantier
- Plans exécution et détail
- Soumissions et projets

Tél. 027 746 60 44 - 079 287 08 62
sgaspari@bluewin.ch - www.bureau-gaspari.ch

pharmacie
VON ROTEN

Économisez
avec votre pharmacie!

Profitez de nos offres mensuelles.
Retrouvez-nous sur notre page Facebook
ou notre site internet.

Pierre-Alain Fellay
GARAGE DE CHARNOT

Pierre-Alain Fellay
079 412 23 79

Frédéric Bellani
079 279 37 90

Route du Stade 80-82, 1926 Fully
Tél. 027 746 26 78 • Fax 027 746 29 29 • garagedecharnot@bluewin.ch

**Votre partenaire
de confiance**

Financement hypothécaire
Placement - Prévoyance

Acunto Paolo
Responsable d'agence
027 747 16 20
paolo.acunto@raiffeisen.ch

Banque Raiffeisen
Martigny et Région

RAIFFEISEN

DEC

BÂTIMENT • GÉNIE CIVIL • CHAPES • BÉTONS CIRÉS

1926 FULLY TÊL : 027 746 35 00

www.decdorsaz.ch

La Louye
Carrosserie Sàrl

40 ans de tôle

www-carrosserie-fully.com

Garage Challenger SA

Spécialiste

- VOLKSWAGEN
- AUDI
- SKODA
- SEAT
- TOUTES MARQUES
- VÉLOS - MOTOS
- MACHINES DE JARDIN

*Vente et réparation d'autos,
motos, vélos, machines de
jardin, toutes marques neu-
ves et occasions.*

NABI BOIS SA
MENUISERIE - CHARPENTE

Route du Simplon 1B
Case postale 7
1906 CHARRAT
Tél. 027 722 17 36
Fax 027 722 17 06
info@nabibois.ch



Nouvelle formule pour la cérémonie d'accueil des nouveaux habitants

Tous les ans, le conseil communal est heureux d'accueillir ses nouveaux habitants. Pour la première fois, cette soirée s'est déroulée à la belle Usine. Il faut dire que ce lieu historique et culturel, surplombant le vignoble, s'y prête merveilleusement bien.

En guise d'introduction, les invités ont pu visionner le film de présentation de la commune. Ensuite, le Président Edouard Fellay a mis en avant les atouts de nos villages et des hauts de Fully sans oublier de promouvoir l'économie locale et le rôle-clé des sociétés dans l'intégration. S'ensuivit une présentation des conseillers communaux, des autorités et responsables de l'administration communale.

Avant de partager le verre de l'amitié, le public a été conquis par un avant-goût du spectacle «Fil Rouge» de la compagnie de danse-escalade Néo, compagnie née il y a dix ans à Fully.

Pour visionner les photos de cette soirée : www.fully.ch.

Photos Ph. Dougoud



Un apprentissage au service de la population

La commune de Fully est fière d'annoncer la réussite des CFC d'Olivier Rossier et de Lucien Debons.

Ces deux apprentis ont en effet brillamment réussi leurs examens finaux dans leur profession respective d'agent d'exploitation et d'employé de commerce.

néral (réception de la Maison de commune et office de la population), du service technique (administration et constructions) et du service des finances et contributions. Ce parcours leur permet d'entrer en

contact avec les citoyens et d'accomplir des tâches très variées. Quant aux agents d'exploitation, selon l'option choisie, ils œuvrent soit auprès des parcs et jardins, soit à l'entretien et à la maintenance des bâtiments. Pour compléter leurs connaissances, ils effectuent des stages au sein de ces deux secteurs.

Ces dernières années, la commune de Fully s'est engagée à créer de nouvelles places d'apprentissage.

C'est ainsi que l'administration forme actuellement deux apprentis employés de commerce (Joëlle Levrand et Jonathan Chabbey), un stagiaire MPC (Diogo Rosario Pereira) et un apprenti agent d'exploitation au sein du secteur parcs et jardins (Martial Dorsaz).

Dans le cadre de leur formation, les employés de commerce effectuent des stages auprès du secrétariat gé-



Martial Dorsaz

Joëlle Levrand,
Diogo Rosario Pereira
et Jonathan Chabbey

le GARAGE

Agence
Suzuki
depuis 35 ans

Garage de Verdan Sàrl

Bertrand Rouiller
Route du Chavalard 89
1926 FULLY
Tél. 027 746 26 12
Fax 027 746 38 72
garagedeverdan@bluewin.ch

Le n° 1 des compactes



Way of Life!

Une publicité dans le Journal de Fully ?

Thérèse Bonvin au 079 268 06 88
ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29
infos sur www.journaldefully.ch



Frédéric
Gay

**A votre service
pour tous conseils
en matière
d'assurances
et de prévoyance**



Michel
Remondeulaz

helvetia



DORSAZ RAYMOND

Menuiserie intérieure
Fenêtres bois, PVC
Volets bois, alu
Réfection
Cuisine
Vitrerie

Chemin du Levant 16

1926 FULLY

Tél. : 027 746 29 79

raymond.dorsaz@bluewin.ch



*À votre service
depuis 30 ans*

LA NOUVELLE MOKKA X

- » Traction 4x4 intelligente, disponible aussi avec boîte automatique
- » Phares LED innovants pour une luminosité augmentée de 30%*
- » Avertisseur de collision frontale
- » **OPEL On Star** avec assistance automatique en cas d'accident



Avec les innovations des
voitures haut de gamme.

*En comparaison avec des phares halogènes.
www.opel.ch



**GARAGE DU SIMPLON
MARTIGNY SA**

Route du Simplon 112 Tél. 027 721 60 80 gsm@mycable.ch
1920 Martigny Fax 027 721 60 99 www.simplonopel.ch

GARAGE DU BOIS-NOIR SA
Route du Simplon 39
1890 St-Maurice
Tél. 024 485 12 66

GARAGE MONNET & GONON SA
Route du Simplon 41
1907 Saxon
Tél. 027 744 35 65



Délices d'automne 2°
Photo Martine Baour

Les Contes apportés par le vent

Le vent emporte les feuilles, c'est l'automne. Charabia propose des histoires d'ici et d'ailleurs apportées par le vent.

Cachez-vous bien au chaud et venez écouter les histoires racontées par la conteuse Françoise Bourban, de Nendaz.

Rendez-vous le **dimanche 13 novembre à 9h30 dans le caveau du Méphisto**, pour partager en famille un petit déjeuner et des histoires sur l'hiver.

Fr. 5.- par personne membre et Fr. 10.- par personne non-membre. Réservation conseillée au 027 747 11 81 du lundi au vendredi jusqu'au 11 novembre.



Ouverture du Méphisto pour les jeunes !

Pour le mois de novembre, le triporteur prend sa pause hivernale pour laisser la place au Méphisto.

Faisant trop froid à l'extérieur, l'Asofy met à disposition la salle du Méphisto, situé dans le bâtiment socioculturel de Fully, les mercredis après-midis, pour les jeunes dès 12 ans. Les animateurs seront présents pour :

- Mettre à disposition du matériel (jeux de société, musique, jeux vidéo...)
- Coacher des groupes dans la réalisation d'un ou plusieurs projets (sortie dans une ville, tournoi, camp d'été ou automne...)
- Echanger et donner des conseils sur les thèmes de l'école, de l'ap-

prentissage, des loisirs...

N'hésite pas à venir proposer tes idées pour créer un programme d'activités !

Horaires de la plate-forme ados
Les mercredis 2, 9, 16, 23 et 30 novembre de 13h30 à 16h30

Infos : 027 747 11 81
ou 078 908 13 69

www.asofy.ch
www.facebook.com/
Association.Asofy



«Open Sport»

novembre et décembre

L'hiver arrive à grands pas! Pour cela, la Plateforme Ados laisse place à l'Open Sport.

Comme chaque année, l'Asofy ouvre la salle polyvalente dans le but d'organiser, avec les jeunes dès l'âge de 12 ans, des activités sportives les mercredis soirs.

Les Open sport sont un lieu d'accueil durant la saison d'hiver. C'est un moment pour venir s'amuser, se défouler et s'initier à de nouveaux sports dans le fair-play et le respect. Toutes propositions suggérées de

votre part nous seront bienvenues ! Nous vous attendons nombreux !

Les mercredis 2, 9, 16, 23 et 30 novembre, 7, 14 et 21 décembre de 20h00 à 22h00 à la salle polyvalente de Fully
Baskets d'intérieur obligatoires.

www.asofy.ch
www.facebook.com/
Association.Asofy



Un atelier pour découvrir

La Maison du Yoga

Vous en rêviez, Aude Veillon l'a ouverte pour vous ! Faites-vous une idée de cet univers lors des Portes Ouvertes du vendredi 11 novembre.

Créée par Aude Veillon, la Maison du Yoga est un lieu dédié au yoga, à la détente, au lâcher-prise et au ressourcement, où trouver différents cours ainsi que des massages.

Le vendredi 11 novembre, Aude Veillon qui anime le hatha yoga, le yoga prénatal, celui des enfants et des ados, sera là vers 19h en compagnie du reste de l'équipe pour discuter autour d'une agape avec les personnes intéressées.

Aude vous propose avec Véronique Ançay des massages ayurvédiques, un cours sport-santé par Stéphanie Granges, ainsi que de la zumba par Carole

Victor. Conduit par la sage-femme Caroline Giroud-Dorsaz, le ballon, pour la forme prénatale, en couple et post-natale, ravira les futurs parents.

A 18h, il y aura un atelier «découverte» pour les personnes s'étant inscrites avant le 9 novembre. Cet événement vous fera apprécier les cinq femmes qui partagent cet espace et leur programme respectif.

info et inscription :
Aude Veillon
078 743 17 25,
solylunayoga.ch

Maison du Yoga,
route de la Gare 24,
1926 Fully.



Unipop

En novembre, l'Unipop de Martigny et Fully propose :

- 8 Informatique et médias : découverte du tableur Excel
- 8 Saveurs et senteurs : menu de fête
- 9 Informatique et médias : découverte de iTunes
- 9 Santé et bien-être : fabrication de produits ménagers naturels
- 9 Plaisirs et détente : comment réaliser un maquillage de jour naturel
- 10 Saveurs et senteurs : cuisine coréenne

- 10 Santé et bien-être : massage assis anti-stress
- 10 Artisanat et créativité : atelier d'écriture «Jeux d'écriture - remue-méninges - explorer sa créativité et trouver son style»
- 12 Santé et bien-être : initiation à la relaxation - sophrologie
- 14 Santé et bien-être : nutrition et santé «Maintenir son capital santé » 2
- 17 Vie professionnelle et sociale :

- et si on parlait de la mort ?
- 18 et 25 Saveurs et senteurs : cuisine indienne
- 21 Conférence : la plus ancienne banque privée du Valais : Closuit & Cie SA

Inscriptions : info@unipopmartignyfully.ch

Renseignements : Marie-Bernard Dorsaz
079 716 41 12





Succès pour l'inauguration du centre de Vers-l'Eglise

Le conseil communal, le personnel de l'administration communale, la société de développement, la société des commerçants et des artisans (ComArt Fully) ainsi que les écoles primaires ont tout mis en œuvre pour que la fête soit belle.

Durant la matinée, Fulliérains et Fulliérains se sont déplacés en nombre pour visiter les locaux fraîchement rénovés de la maison de commune. Deux ans de travaux ont été nécessaires afin d'offrir aux citoyennes et citoyens, ainsi qu'aux employés communaux, un espace d'accueil et de travail moderne et fonctionnel.

Lors de la partie officielle, le Président de commune Edouard Fellay, le Vice-président Grégory Carron et le Conseiller communal Emmanuel Bender se sont exprimés sur l'im-

portance de ces deux chantiers nécessaires au développement de notre commune et au bien-être des citoyens.

Cette cérémonie s'est terminée par une présentation de l'association des commerçants de Fully par Mme Cristina Gatti, association dynamique ayant organisé le premier marché d'automne et coordonné les activités récréatives de cette journée.

Toutes les photos de la manifestation sont disponibles sur <https://marchesfully.ch/photos/>

Edouard Fellay,
Président de
commune.



Emmanuel Bender, Conseiller
communal en charge
de la valorisation
du centre de
Vers-l'Eglise.



Lors de la visite des locaux rénovés, les Fulliérains ont rencontré le Sergent Richard Bender de la police municipale ainsi que Martine Gay, secrétaire au service technique.



e et de la maison de commune

Grégory Carron,
Vice-président et Conseiller
communal en charge
de la rénovation
de la maison
de commune.



Le marché d'automne, initié par l'association Com'Art.



Le chœur d'enfants de Mme Brigitte Roduit (1)
et la chorale «Les Castagnettes» (2)
emmenés par Mme Vidhya Philippon ont animé la fête.





Notre église a 80 ans !

Un jubilé à fêter ensemble sous le regard de Saint Symphorien les 29 et 30 octobre. La paroisse de Fully vous invite cordialement à un week-end de fête.

C'est en 1276 que l'on construit la première église, remplacée par une deuxième au XV^e siècle, puis une troisième au même endroit en 1747.

L'église actuelle a été consacrée par Monseigneur Bieler le 26 octobre 1936, Mr. le Curé Henri Bonvin dessert alors notre Paroisse. Pour commémorer cet événement plusieurs animations vous sont proposées.

Le samedi 29 octobre de 10h à 14h, visites commentées de l'église par Mme Marlène Hiroz, historienne de l'art et guide du patrimoine. **Le soir messe à 19h** suivie d'une veillée de prières sur la miséricorde, animée par la communauté des Béatitudes.

Le dimanche 30 messe solennelle animée par la Cécilia, suivie

d'un apéritif sur le parvis de l'église.

A 16h30 concert des chœurs de Fully : la Cécilia, le Chœur des Jeunes Flamme, les Follatères, les Anima'Cœur et le Chœur de la communauté portugaise.

C'est un grand moment pour notre paroisse, nous nous réjouissons de le partager avec vous. Venez nombreux !

Infos : www.deux-rives.ch et page Facebook de la Paroisse de Fully

Pour le conseil de communauté
Alessandra Arlettaz



Alphalive : une formation à la foi chrétienne pour le secteur

Les cours Alpha, c'est quoi ?

Alphalive, c'est une série de cours donnés dans chaque grande dénomination chrétienne. Il est proposé actuellement dans 153 pays. C'est un cours biblique pour toutes les personnes désireuses de (re)faire connaissance avec la foi chrétienne.

Les thèmes abordés touchent les bases essentielles de la foi. Hormis les liens d'amitié, les repas et les enseignements partagés avec enthousiasme, ce parcours offre à chaque participant la liberté de se déterminer dans ses choix de vie face au message de l'Évangile.

Voici quelques thèmes qui seront abordés :

Qui est Jésus ? Pourquoi est-il mort ? Lire la Bible, prier, pourquoi et comment ? Comment Dieu nous guide-t-il ? Dieu guérit-il aujourd'hui ? Comment être certain de sa foi ? Qui est le Saint-Esprit ?

Ce cours se déroulera tous les lundis soirs sur une durée de trois mois environ. Il est gratuit, cependant une participation pour les repas vous sera demandée selon vos possibilités.

Soirée de présentation Alphalive et premier thème :

Le christianisme : une religion fautive, ennuyeuse ou dépassée ? **Lundi 21 novembre 2016**

Salle Grand-Garde dans le bâtiment socio-culturel (près de l'église). Un apéritif dînatoire vous sera offert.

Inscription souhaitée auprès de : Catherine Roduit

caroz@bluewin.ch
ou 079 784 17 75

et Sylviane Carron
sylviane.carron@gmail.com
ou 079 677 52 55.

Disponibles aussi pour tout autre renseignement.

Les soirées offrent à chaque participant la liberté de se déterminer dans ses choix de vie face au message de l'Évangile. Des participants du secteur témoignent :

Sandra

Depuis le cours Alpha je me suis rendue compte que je ne connaissais pas Dieu. J'ai appris à le prier avec tout mon cœur, à le louer et je le sens présent au quotidien. J'ai rencontré mon Papa céleste...

Jorge

Pour moi le cours Alpha m'a surtout permis de «me» découvrir car jusque-là le Seigneur n'était pas au



centre de ma vie comme je le pensais.

Bruna

Nous avons, mon mari et moi, décidé de participer au cours Alpha pour accompagner un couple d'amis. Etant engagée dans la foi, je pensais que ce cours ne m'apporterait pas grand-chose de plus mais je me trompais. Le Seigneur m'a amenée à une relation encore plus intime et vivante avec Lui.

Pierre-André

A travers le cours Alpha j'ai pris conscience que Dieu était le Père que je n'avais pas eu et que ses promesses étaient pour moi et non seulement pour les autres.

Bienvenue à toute personne intéressée !

L'invitée du mois : Cristina Gatti

COM'ART
FULLY

Mon invitée de ce mois est un véritable couteau suisse : économiste, entrepreneure, professeure et formatrice d'adultes, directrice et fondatrice de GoBiz Sàrl. Expérimentée, créative et dynamique, elle est spécialisée dans l'informatique, la création d'entreprise, la formation et le management.

Chère Cristina, tu es présidente de Com'Art regroupant commerçants, artisans et professions libérales du centre du village, véritable cœur économique. Tu termines aussi ton mandat de Conseillère générale, présidente de la Commission du développement économique, du tourisme et de l'agriculture. Quel est ton bilan et ta vision du développement économique de Fully ?

– Je dirais que pour l'instant Fully a des atouts considérables pour les habitants, pour les familles et pour le tourisme grâce à des éléments positifs tels qu'une situation géographique proche des grands centres urbains, un climat très favorable, de nombreuses sociétés locales très actives, plusieurs restaurants et commerces de proximité et bien sûr d'importantes activités culturelles et sportives.

En ce qui concerne l'attractivité des entreprises, il n'y a pas à proprement dit de politique économique mise en place sur la commune, cela ne la rend pas vraiment intéressante auprès des entreprises qui s'installent en Valais. Favoriser la mise en place d'un cadre propice au développement des entreprises pourrait lui permettre d'augmenter leur nombre et ainsi pouvoir accroître et diversifier ses sources de revenus afin de répondre aux nombreux défis qui se présentent.

Le 10 septembre a eu lieu un grand marché d'automne à l'occasion de l'inauguration du centre de Vers-l'Église, les commer-

çants et les artisans locaux ont invité la population à découvrir les produits du terroir et les belles tables de Fully. Quel bilan donnes-tu de cette journée et quelles sont les prochaines manifestations en préparations ?

– Un échange fort entre les Fulliérains et les commerçants de proximité comme jamais vu. Une population souriante et présente en grand nombre, des commerçants participatifs et engagés, des animations pour les petits et les grands. Une journée très positive et enrichissante pour tous !

Com'Art, dont un des buts est de redynamiser le centre, a mis en place les Marchés de Fully, en faisant ce premier marché d'automne, donc idéalement il faudrait réitérer ce type de journée, au printemps par exemple.

L'an passé, l'association avait organisé la venue du Père Noël avec vin chaud et soupe, cette année elle est en train d'organiser des activités diverses pour la période de l'avent.

Tu as fondé et tu présides APRES4h, une association fantastique qui organise les soutiens scolaires en mettant en relation les jeunes qui rencontrent des difficultés scolaires et un réseau de «répétiteurs» scolaires en Valais. Peux-tu nous parler des fruits de cette association ?

– APRES4H c'est une étroite collaboration de 3 mamans bénévoles avec l'appui d'une personne en



Cristina, en compagnie du Conseiller communal Emmanuel Bender, présente l'affiche du marché d'automne.

stage permettant d'organiser les soutiens scolaires. Ce qui me plaît dans cette association, c'est la volonté des étudiants valaisans de partager leur savoir avec des plus jeunes et ainsi de soulager les familles. 800 élèves ont pu bénéficier de cette structure depuis sa création. (www.apres4h.ch 027 558 82 82).

Où trouves-tu une telle énergie pour le bien commun ? Quelles sont tes autres passions ?

– Je suis tout simplement comme cela, des milliers d'idées dans la tête en permanence. Je suis une passionnée de la vie et de tout ce qui peut apporter un enrichissement, personnel et à ma famille, des voyages aux conférences en passant par les livres et les formations diverses... Dans mon entreprise GoBiz, j'aime transmettre ma passion de l'informatique et de la création d'entreprise et, par la formation et l'accompagnement, le plaisir du partage et des contacts humains. Et finalement, je vais me

ressourcer en montagne en famille avec mon époux et mes 2 filles.

Merci Cristina pour cette riche rencontre. En plus d'être positive, tu développes tes idées avec un engagement qui est un plus pour notre commune et nos familles.

Au plaisir d'une nouvelle rencontre.
Alain Léger

Pour contacter Cristina :
GoBiz, rue de l'Église 22 à Fully
027 55 888 55



▼ ▼ Pour soutenir votre journal ▼ ▼

Abonnement : Fully : Fr. 40.–
Hors commune : Fr. 50.–
Dons : à votre bon cœur
Parrainage: dès Fr. 150.–

Journal de Fully
PostFinance SA - Contact Center
Rue du Château-d'en-Bas 33
1631 Bulle

CCP 19-6501-3
IBAN CH29 0900 0000 1900 6501 3

Un jeune de Fully s'engage à l'hôpital Galagala

Le 15 septembre dernier, Loïc Carron, jeune infirmier fulliérain s'est envolé pour le Cameroun. Il s'est engagé pour 5 mois comme bénévole à l'Hôpital Galagala.

Celui-ci a ouvert ses portes en avril dernier, il est l'œuvre de Sœur Marie-Michelle Cornut, religieuse valaisanne de la congrégation des Sœurs de la Charité de Ste Jeanne Antide Thouret.

Après un voyage sans histoire, Loïc a atterri à Yaoundé puis a rejoint Ngaoundal dans le Nord du pays pour débiter son activité. Avant son départ, nous avons profité de lui poser quelques questions.

Loïc, qu'est-ce qui a motivé ton engagement ?

– Arrivant au bout de ma formation, j'avais envie de voir autre chose, de découvrir une autre manière de faire avec d'autres moyens. J'ai aussi vu l'enrichissement personnel que pouvait m'amener cette expérience. Et bien sûr, l'envie d'aider des personnes qui n'ont pas la chance que nous avons chez nous.

Quelles sont tes appréhensions face à ce défi ?

– Le fait de partir dans une région du monde qui m'est totalement inconnue. C'est la première fois

que je quitte Fully pour une durée si longue. J'ai donc un peu d'appréhension de m'ennuyer.

Qu'espères-tu ramener de cette expérience pour ta vie future ?

– J'aimerais pouvoir ramener quelque chose sur le plan humain, peut-être pouvoir rentrer en Suisse et à mon tour partager ce que j'ai vécu dans mon futur parcours professionnel, ou même simplement dans la vie de tous les jours. J'espère également accumuler de l'expérience pratique par rapport à ma formation d'infirmier : par exemple me rendre compte qu'on peut tout aussi bien soigner avec moins de moyens.

Loïc Carron prodiguant des soins à une patiente.



Cet hôpital est soutenu par l'Association Hôpital Galagala, forte de 97 membres et présidée par Bernard Carron.

Elle a encore du pain sur la planche puisqu'elle s'est engagée à participer aux frais de fonctionnement pendant 4 ou 5 ans jusqu'à ce que l'hôpital se rende autonome.

Par ailleurs, notre sœur-ingénieure a encore des projets de construction (appartements pour les médecins, pavillons pour les stagiaires européens qui commencent à se rendre sur place, locaux annexes simples pour dentiste, ophtalmologue, vaccinations, dialyses, etc.).

Nous avons donc plus que jamais besoin de soutien. «Chaque goutte d'eau contribue à remplir le verre !» comme

dirait Sœur Marie-Michelle ! C'est pourquoi l'Association organise un **souper de soutien le samedi 12 novembre dès 19h au Restaurant de Fully (Salle du Ciné Michel)**. Cette soirée sera animée par le **quatuor vocal Papatuor** qui pratique un répertoire humoristique un peu à la manière des Quatre Barbus (mais avec les barbes en moins !). Fr. 100.-/personne, boissons comprises. Prix menu enfant et ado sur demande.

Inscriptions jusqu'au 5 novembre au 079 225 85 61 ou par mail : francinehemdane@hotmail.com

Nous profitons de l'occasion pour lancer un appel à tous ceux qui voudraient soutenir ce projet, soit en devenant membre, soit en effectuant un don au compte : CCP 12-302239-0 Association Hôpital Galagala.

Francine Hemdane, secrétaire de l'AHG



Loïc Carron et Sonam Cornut devant la salle d'attente de l'hôpital.

La Fondation Martial Ançay : les us et coutumes et le savoir-faire alpin

Curieuses perches pour l'au-delà

La Toussaint prochaine pourrait nous servir d'indice : à quoi pouvaient bien servir ces deux paires de perches, dont une est plus courte que l'autre ?

Après avoir donné plusieurs réponses sans succès, les représentants de la Fondation furent stupéfaits d'apprendre qu'elles étaient utilisées pour amener en plaine les cercueils des personnes décédées dans les mayens et leur surprise fut totale lorsque qu'ils apprirent que la paire la plus courte était pour les enfants !

Non, vraiment, la dureté de la vie d'autrefois n'épargnait même pas les personnes chargées d'amener le défunt à sa dernière demeure !

Imaginons quatre valeureux porteurs tenant fermement l'extrémité de la perche attachée au cercueil tout en assurant leurs pas sur des sentiers ou des chemins parfois escarpés.

Dès la construction de la route carrossable, ces perches furent oubliées dans la pénombre d'une grange. Respectueuse devant ces objets funéraires exceptionnels, la Fondation décida de les acquérir.



Il est possible de visiter le local de la fondation sur demande à l'office du tourisme de Fully au 027 746 20 80 / ot@fully.ch

Visitez notre site Internet ! fondationmartialançay.ch



Si on jouait ?

Maître Renard

Pour 2 à 4 joueurs dès 7 ans, durée 20 minutes, édité par SuperLude, As d'Or 2016 à Cannes.

Le célèbre goupil souhaite prendre des vacances, mais avant il va choisir un remplaçant chapardeur. Prouvez votre valeur en accomplissant les missions confiées par Maître Renard.

Déroulement de la partie :

Les joueurs jouent en simultanément. Avec un masque «Renard» sur la figure, ils doivent retrouver les 3 formes imposées uniquement grâce au toucher et avec une seule main s'il vous plaît ! Chaque butin rapporte 1 œuf et à chaque erreur il faut en rendre 1. Au fil des manches des pions «Ruse» pimettent la partie. Ainsi le renard rouge rapporte 1 point de plus, le serpent vert vous permet de «chaparder» un œuf à un adversaire et le marteau violet vous protège du serpent. La partie se termine dès qu'un joueur possède 10 jetons «œufs»

Pour être sacré meilleur chapardeur il faudra faire preuve de doigté mais également se montrer rapide, malin et rusé.



Vous trouverez également à la ludothèque le Tactilo Loto, un jeu tactile où le joueur doit identifier différentes textures et le Kiékoï basé sur des formes à découvrir.

Ludothèque Les Galopins



A travers l'Action paquets de Noël, vous offrez bonheur et espoir à des pauvres enfants, des familles et des personnes isolées et âgées en Europe de l'Est. L'Action paquets de Noël est également un enrichissement personnel pour vous, votre Eglise et votre communauté, ainsi que pour des classes d'écoliers et d'autres organisations.

Paquet pour adulte

1 kg de farine, 1 kg de riz, 1 kg de sucre, 1 kg de pâtes alimentaires, chocolat, biscuits, café (moulu ou en poudre), thé, dentifrice, brosse à dents (emballage orig.), savon (emballé dans une feuille d'aluminium), shampoing (bouchon scotché), papier à lettres, stylos, éventuellement cartes postales, bougies, allumettes, ficelle, chaussettes, bonnet, gants, écharpe.

Paquet pour enfant

Chocolat, biscuits, friandises (bonbons, ours gélifiés, etc.), dentifrice, brosse à dents (emballage orig.), savon (emballé dans une feuille d'aluminium), shampoing (bouchon scotché), 2 cahiers ou blocs-notes, stylos, gomme, crayons de couleur ou feutres, 2-3 jouets tels que puzzle, balle, bulle de savon, peluche, petite voiture etc. Éventuellement chaussettes, bonnet, gants, écharpe.

Attention: Veuillez SVP mettre tous les produits de la liste dans les paquets, merci. C'est l'unique façon pour que les paquets passent la douane sans problème et cela garantit une distribution simple et équitable.

Participez !

Bo-papier/Fully offre les articles de papeterie. Vous pouvez apporter vos paquets finis jusqu'au **dimanche 16.11.2015**, chez

Sylviane Carron, rue de la Promenade 20, 1926 Fully / 079 677 52 55 ou chez Bo-papier/Fully, Rue de la gare 14.

Mentionnez adulte ou enfant. MERCI www.paquetsdenoel.ch

CACP Mission chrétienne pour les pays de l'Est

AEM licht im Osten

du chasseur, André Roduit fils à Rodo, son cerf et sa brisée. Fully compte plus de 150 chasseurs. De nobles régulateurs de la faune.



Une publicité dans le Journal de Fully ?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site www.journaldefully.ch ou contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88 ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29 publicite@journaldefully.ch

Samusons-nous

9	6		5			
		8	4			9
8				5	7	4
3	9		6			
	7			4		
			7		5	6
2	1	5				3
6			1	3		
		9		1		8

Remplissez la grille en fonction des règles de base du sudoku : les chiffres de 1 à 9 figurent obligatoirement une seule fois sur chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3. Solution le mois prochain. Bonne chance.

Envoyez votre réponse sur carte postale à :

Journal de Fully
Rubrique "Samusons-nous"
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION des mots croisés
de l'édition de septembre 2016

1	A	R	B	O	R	I	C	O	L	E
2	M	O	U	L	I	N	E	T	T	E
3	B	U	T	E	E	S	E	T		
4	A	S	S	I	S	T	E	R	A	I
5	S	S	N	A	R	A	G	O		
6	S	E	M	E	L	L	E	E	N	
7	A	R	E	A	L	E	S			
8	D	E	N	T	I	E	R	S	F	
9	E	N	E	I	D	E	O	S	E	
10	S	T	R	E	S	S	A	N	T	E

La gagnante est **Rachel Roduit**, route Solverse 26 à Fully, qui gagne un bon de Fr. 50.- à la

PHARMACIE DE CHARNOT

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully

Président : Alain Léger	Secrétaire : Dorianne Vérolet	SOUTIEN Fully : Fr. 40.-	Tirage 4 100 exemplaires
Rédacteur en chef : Yaovi Dansou	Caissière : Kathy Grange	ABONNEMENTS Hors commune : Fr. 50.-	Création-Impression Imprimerie des 3 Dranses
Rédacteurs : Julie Brassard Carron, Gianfranco Cencio, Stève Léger, François Crettex	Webmaster : Giuseppe Capuano	Parrainage dès Fr. 150.-	Site internet www.journaldefully.ch
	Édité par : Association «Journal de Fully» fondée le 1 ^{er} janvier 2000	Dons À votre bon cœur C.C.P. 19-6501-3 IBAN CH29 0900 0000 1900 6501 3	Distribution La poste de Fully <i>Imprimé sur papier couché mat FSC</i>

Agenda de Fully Tourisme - Novembre

- 2, 9 16, 23 et 30** Open Sport : Dès 12 ans, (voir p. 5)*
- 3** Après-midi pour les aînés : Loto. Foyer Sœur Louise Bron, 079 666 50 64
- 3** Kala Jula en concert. Prix : Fr. 30.- adulte/AVS/AI, Fr. 15.- enfant/étudiant (-21)/réduc. abonnement. Bar à l'entrée de la belle Usine, ouvert 1h30 avant et après. D'zine, belle Usine 19h30. Fully Tourisme, 027 746 20 80 www.belleusine.ch, ot@fully.ch
- 4** Assemblée générale du Ski-Club Chavalard, www.chavalard.com
- 5** Ramassage des papiers par les scouts, 079 614 65 76 www.scouts-fully.com
- 7** Repas-rencontre Seniors. L'AsoFy propose un lundi par mois de venir partager le repas de midi. Inscription obligatoire jusqu'au 31 octobre. Fr. 15.- par personne à régler sur place. Centre de jour Le Moulin dès 11h45*
- 12** Atelier Mère-fille. Une journée de complicité avec sa maman, sa tante ou sa marraine pour découvrir les changements de la puberté, le cycle menstruel, dans une ambiance sereine, dynamique et bienveillante. De 11 à 14 ans. Fr. 80.-/fille (accompagnant compris). Ch. des Ecoliers 9, Fully. 10h-16h. Renseignements et inscriptions : www.avifa.ch, secretariat.avifa@gmail.com
*AsoFy, 027 747 11 81 asofy@fully.ch • www.asofy.ch

Contacts et informations : www.fullytourisme.ch • Tél. 027 746 20 80

CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes à redaction@journaldefully.ch pour l'édition paraissant fin novembre : **10 NOVEMBRE** (votre article ne doit pas dépasser 3000 signes, espaces compris, si plus, nous contacter). Toutes les informations sur notre site www.journaldefully.ch Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte. Merci de votre compréhension.

ILS NOUS SOUTIENNENT SOUTENEZ-LES !

André-Marcel Bruchez Fruits et légumes en gros	Café des Amis, Martha De Vico Micco
Emmanuel Bender, Fully	Jean-Marc Roduit
Association belle Usine	Magasin du Monde, Fully
Football-club Fully	Tea-Room La Diligence
Fiduciaire Dorsaz SA	Une belle Histoire, librairie de Fully
Bibliothèque de Fully	Amédée Coitture, Fully
Société de Tir Union	Yvon Bender, constructions métalliques à Martigny
Famille Edmond Cotture	Badminton Club Fully
Carron Christian, Carrosserie	Boutique Mod'lyse, Fully
Pharmacie de Charnot	Section des Samaritains de Fully
Club "Les Trotteurs"	Volley-Ball Club Fully
Henri et Jeanine Carron	Les gardiens de la cabane du Fénestral
Pharmacie von Roten	Le Tennis Club Fully
Groupe patoisant "Li Brejyoeyou"	L'Amicale des Pêcheurs de Fully
Léonard Carron, Maçonnerie et chapes	Fol'terres agritourisme
Jeanne-Andrée Volken-Pitteloud	Bruchez & Fils, Ferblanterie-couverture
Ski-Club Chavalard	Michel Vérolet, imprimeur, Mazembroz
Fondation Martial Ançay	Maison du yoga, Aude Veillon, Fully
Staub & Fils SA	
Ludothèque Les Galopins, Fully	
Gérard Brochellaz	
Tea-Room Les Arcades	
Carron Excursions SA	